



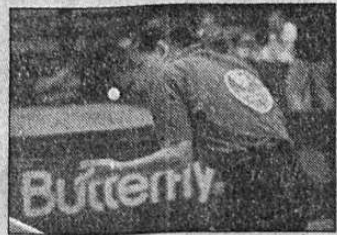
BORSOD - ABAÚJ - ZEMPLÉN FÜGGETLEN NAPILAPJA



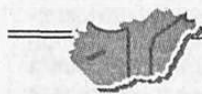
A tárca támogatja a nyári öntözést
A nyári aszály okán sok gazda – menteni a menthetőt – öntözni kényszerül. Az öntözés költségei azonban nem térültek meg a termékek felvásárlási áraiban. (7. oldal)



Rétegzene kelet és nyugat határán
A Sabot nevű zenekarról – amely a napokban lépett fel Miskolcon – annyit tudunk, hogy kéttagú együttes, egy basszusgitárosból és egy dobosból áll. (8. oldal)



Jól ütötték a kaucsuklabdát
A hét végi csapatbajnoki fordulóban mindkét hejőcsabai asztalitenisz együttes győzött. A férfiak itthon, a nők idegenben gyarapították pontjaik számát. (Sport: 9-10. oldal)



Simon Peresz a zsidó hitközségben

Budapest (MTI) – Simon Peresz, Izrael Állam Budapesti tartózkodó külügyminisztere szombaton a kora esti órákban a budapesti hitközségi székében találkozott a magyarországi zsidó közösség képviselőivel. A vendéget Zoltai Gusztáv, a Zsidó Világkongresszus Európai Végrehajtó Bizottságának tagja, a Budapesti Zsidó Hitközség és a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetségének ügyvezető igazgatója Feldmayer Péter, a Mazsihisz elnöke és Sweitzer József országos főrabbi fogadta. A szívélyes légkörű megbeszélés után az izraeli külügyminiszter megtekintette a korábban elrabolt, majd visszakérült műzeumi műkincseket.

Szervezik a jövő évi könyvfesztivált

Budapest (MTI) – „Áfa-mentes olvasást” – ez lesz a mottója a jövő áprilisi budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválnak. A rendezvény célja – tájékoztatta az MTI-t a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülete –, hogy Magyarországon is elindítsa a Nyugat-Európa több államában már sikert hozó mozgalmat a könyvek fogyasztóidő-mentességéért. Az április 22. és 25. között rendezendő esemény programjában a szakmai tanácskozások mellett könyvbemutatók, előadók és dedikálások is szerepelnek. A külföldi könyvek kavalkádjá mellett a fesztivál betölti a „Nemzeti Könyvszalont” szerepét is, ahol a hazai kiadók teljes kínálatukkal mutatkozhatnak be a könyvkereskedőknek és az olvasóknak.

Demonstráció a vasútvonalakért

Balassagyarmat (MTI) – A nyugat- és észak-nógrádi vasútvonalak tervezett visszafelépítése, a személy- és áruszállítás közútra terelése ellen tiltakozó demonstrációt szervezett a Zöldalternatíva Nógrád megyei csoportja vasárnap Balassagyarmaton.

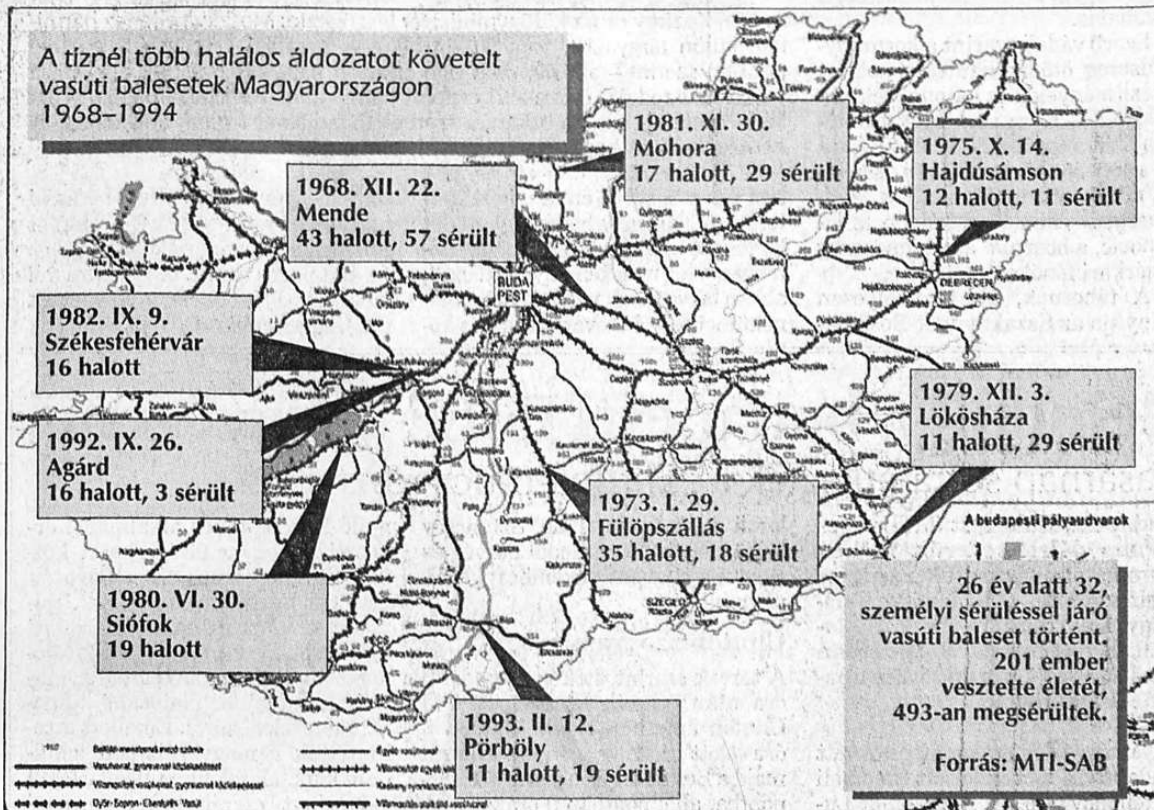
Arany Európa-díj a miniszterelnöknek

Budapest (MTI) – A német ARD-Televízió 26. Arany Európa-díjainak szombati vigaszínházi átadásán Horn Gyula miniszterelnök politikai különdíjat kapott az egykori Kelet-Nyugat-Európa közötti vasfüggöny lebontásában vállalt szerepéért. Az európai kulturális és szórakoztatóipari díj gálaestjére először került sor Németországon kívül. A szervezők a berlini fal lebontásának 5. évfordulója alkalmából a díjkiosztás helyszínül Budapestet választották, mivel az egykori szocialista államok közül a magyarok voltak az elsők, akik megnyitották határaikat a keletnémetek előtt.

LAPZÁRTA

Miskolc (ÉM) – Tegnap este NB I-es, kiemelt csoportos női bajnoki kósárlabda-találkozót rendeztek a miskolci városi sportszarnokban. A diósgyőriek egy hónapos szünet után léptek ismét pályára. **DKSK-SeM – BSE 83-90** (46-48) (A mérkőzésre keddi lapunkban visszatérünk.)

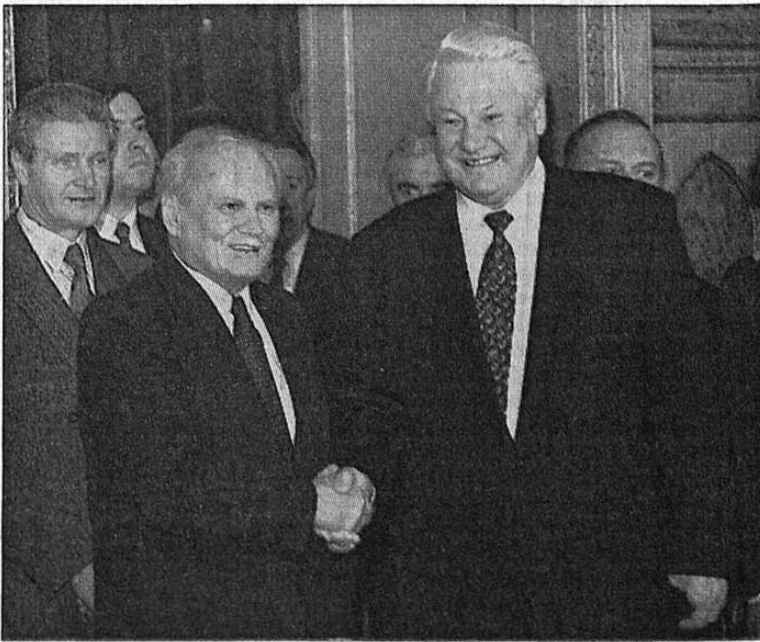
Huszonhat év, kétszázegy halott



A rendőrség halálos tömegszerencsétlenséget okozó, közlekedés biztonsága elleni bűncselekmény gyanúja miatt büntetőeljárást indított – jelentette be a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság sajtófőnöke Szolnokon. Vasárnap Kökény Mihály államtitkár, a katasztrófa körülményeit vizsgáló tárcaközi bizottság vezetője bejelentette, hogy újabb két holttestet találtak a romok között, s így a halálos áldozatok száma harmincegyre emelkedet (részletes beszámoló a harmadik oldalon).

Jelcint tegnap fogadta Göncz és Horn

Borisz Jelcin, az Oroszországi Föderáció elnöke, valamint Andrej Kozirev orosz külügyminiszter vasárnap délután megérkezett Budapestre. Borisz Jelcint a repülőtéren Kuncze Gábor belügyminiszter fogadta. Borisz Jelcin az EBEE csúcshétközletének idején több kétoldali találkozáson is részt vesz: a magyar vezetőkön kívül előreláthatólag megbeszéléseket folytat többek között Francois Mitterrand francia és Michal Kováč szlovák államfővel, valamint John Major brit kormányfővel. Diplomáciai források szerint a hivatalos tervekben egyelőre nem szerepel, de egyáltalán nem kizárt, hogy találkozáson kerül sor Borisz Jelcin és Bill Clinton amerikai elnök között. Borisz Jelcint vasárnap délután fogadta Horn Gyula miniszterelnök és (képünkön) Göncz Árpád, a Magyar Köztársaság elnöke. Fotó: Nagy Gábor (ISB)



A képző- és iparművészet ünnepe



Miskolc (ÉM) – A régiókban élő, e tájhoz kötődő képző- és iparművészek alkotásait láthatjuk december 30-ig a Miskolci Galéria Dérnyé utcai Minigalériában. A Miskolci Téli Tárlat szombati megnyitóján nem nagyon adódott lehetőség a kiállítás teljes áttekintésére – akkora volt az érdeklődés, hogy sokan be sem fértek a nagytérbe. Dévényi István művészettörténész, a Magyar Nemzeti Galéria osztályvezetőjének megnyitóját követően T. Asztalos Ildikó, Miskolc Megyei Jogú Város polgármestere – a bőkezű mecénásoknak köszönhetően – tizennégy képzőművésznek és hat iparművésznek adta át a Miskolci Téli Tárlat díját. A kitüntetett művészek névsorát, és a fődíjas Lóránt János festőművésszel készült beszélgetést lapunk 8. oldalán olvashatják.

KOMMENTÁR

Szajol

MARCZIN ESZTER

A távirati iroda jelentéséből tudjuk meg a szerencsétlenség hírért pénteken este. Hát megint? Bevillan a képzeletembe az egész szerelvénnyel, majd a vagonok folyosói. Benéznek a fülkékbe. Semmi különös, semmi rendhagyó. Bóbiskoló, olvasgató, beszélgető, gondolataikba merülő emberek, olyanok, mint bármely vonaton, bármely utasúton. Legalábbis ebben a pillanatban. Aztán a másodperc töredéke alatt minden megváltozik. A pillanat, amely máskor észrevétlenül elillan, most életek, sorsok ura és kegyelme nem ismerve ítélkezik.

Néhány perccel később – akik még benn vagyunk a szerkesztőségben – a televízió előtt ülünk. A Híradónak a katasztrófáról szóló képsora döbbenetesebb. Pusztulás, romok, halál. Elszorul a torkom, az utasok hozzátartozói jutnak eszembe, és megint csak a pillanat hatalma. Sokan közülük ugyanezekben a percekben értesülnek a szajoli vasútállomáson történtekről. Akik egy villanásnyi idővel ezelőtt még azt gondolták, férjük, feleségük, gyermekük, rokonuk, ismerősük már biztonságban megérkezett úti céljához, most kétségbeesetten ragadnak telefon, ülnek autókba, váganak neki az éjszakának. Hisz' ilyenkor gyötör, őrlődő tud lenni a bizonytalanság. Gondolataimat a telefon csörgése szakítja félbe. Amikor a vasutasok hívják a szerkesztőséget, kérdezik, tudunk-e már a szörnyűségről és hozzáteszik, szeretnék, ha pár, együttérző, részvényt nyújtó soruk megjelenhetne. Válaszunk természetesen: igen. Közben a televízióban a szolnoki kórház ügyeletes orvosa nyilatkozik, elmondja, nővérek és orvosok, önként, hívás nélkül mentek be munkahelyükre, soha nem volt még egyszer ennyi dolgozó az intézményben. Megható az önzetlenség, a segíteni akarás. Az egész ország – mint aztán azóta is – Szajolra figyel. Vannak persze, akik másképpen. Ugyanezen az estén kilenc óra huszonhét perckor, enyhén szólva is furcsa szakszervezeti közleményt ad ki az MTI. A Vasúti Független Szakszervezeti Szövetség elnöksége – bár hangsúlyozza megdöbbentését és együttérzését – máris politikai tökéletessé igyekszik kovácsolni a szajoli áldozatokból. „Reméljük a kormány levonja a végső következtetést az október 27-i döntéséről, és végre megállítható lesz a további rombolás” – írják többek között.

Az alig pár mondatos nyilatkozat rosszízű visszaélés a szomorú helyzettel, sokak gyászával.

Drogtanácskozás

Budapest (MTI) – A közösség szerepe a kábítószer-probléma megelőzése címmel rendezett konferenciát az Emberbarát Alapítvány és a Kábítószerügyi Tárcaközi Bizottság szombaton Budapesten. Magyarországon 30 ezerre tehető azoknak a száma, akik rendszeresen fogyasztanak valamilyen drogot, akik drogfüggőségben szenvednek. De a családtagokkal együtt több tízezerre tehető azoknak a száma, akik szenvednek a kábítószer-kereskedelemtől és -fogyasztástól. A konferencia helyettes államtitkára a konferencia megnyitóján a drogszervezők egy részét fenyegető népbetegség, a kábítószer-fogyasztás leküzdése nem csak orvosi feladat, jelentős szerepe van benne a rendőrségnek, illetve a vámosoknak is. Kiemelte: az állami szervek erősítése, az önkéntes segítők, a civil szervezetek, valamint az egyház segítségével nélkülözhetetlen eredményes. Az államtitkár-helyettes felelőtlenségnek ítélte a felvetést, miszerint engedélyezni kellene a könnyűdrogok forgalmazását.

A megnyitón közreműködött a Derniere vonósnyegyes Fotó: Dobos Klára